

TABLE DES MATIÈRES

I. LINGUISTIQUE GÉNÉRALE

1. Problematik und Methodik der Sprachwissenschaft	9
2. Système et méthode. Trois études de linguistique générale	20
3. Linguistic Barriers to Communication in the Modern World	54
4. Barreras lingüísticas en el mundo de hoy	69
5. Louis Hjelmslev	83
6. Alf Sommerfelt	88
7. An Introduction to Linguistic Science.	90
8. Un demi-siècle de recherche linguistique	94
9. Les grandes tendances de la linguistique moderne	104
10. Structures lexicales et systèmes sémantiques. Quelques remarques théo- riques à propos des langues de spécialité	110
11. Analyse prosodique et analyse grammaticale	122
12. Linguistic Theory and Phonetic Methods	126
13. Notes sur le signe arbitraire	145
14. El signo arbitrario	152
15. Description synchronique et état de langue	155
16. De Ferdinand de Saussure à Roman Jakobson – l'arbitraire du signe et la substance phonique du langage	160
17. Réflexions sur les traits distinctifs et le classement des phonèmes	164
18. Phonemes – form versus substance	169
19. Le trait distinctif – qualité absolue ou relative?	172
20. Le rythme comme phénomène linguistique et phonétique	177
21. Roman Jakobson's Phonological Studies	188
22. Neue Perspektiven der phonetischen Forschung	193
23. La contribution de la linguistique aux problèmes de l'enseignement des langues	206
24. Structures étymologiques du français	214
25. Linguistique et communication	219

26. Applied Linguistics	222
27. Applications of Linguistics	225
28. Probleme der Ausspracheschulung	238

II. LINGUISTIQUE ROMANE

29. L'extension analogique du nexus <i>-es- (-is-)</i> au parfait et à l'imparfait du subjonctif en ancien français.	253
30. Anc. fr. <i>ves</i> (fr. mod. <i>voici [-la]</i>) et questions connexes	256
31. Sur une tentative de former un nouvel imparfait du subjonctif en français moderne	259
32. L'espagnol dans le Nouveau Monde — problème de linguistique générale	265
33. La situation linguistique de la République Argentine et du Rio de la Plata	319
34. L'extension du castillan et le problème des substrats	335
35. Aspectos estructurales de la diferenciación fonética del castellano.	344
36. Zu Harri Meiers <i>Die Entstehung der romanischen Sprachen und Nationen</i>	356
37. Problèmes d'interprétation phonologique en castillan	364
38. Brasileirismos	368
39. A propos d' <i>ermolho</i> etc. en ibéro-roman	374
40. Sémantique hispano-américaine	377
41. Linguistique ibérique et ibéro-romane — problèmes et méthodes.	382
42. Encore une fois le substrat	424
43. Une question de méthode et la solution d'un problème concret (esp. <i>crecer</i> — <i>crezco</i>)	430
44. La lengua española en la historia y en la actualidad	433